

Distr.: Limited
2 July 2003
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الثالثة والأربعون

٩ حزيران/يونيه - ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣

البند ٩ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثالثة والأربعين

مشروع تقرير

المقرر: السيد جيرى كريمو (كندا)

أولا - تنظيم الدورة

١ - عقدت لجنة البرنامج والتنسيق دورتها التنظيمية (الجلسة الأولى) في مقر الأمم المتحدة في ٥ أيار/مايو ٢٠٠٣ دورتها الموضوعية في الفترة من ٩ حزيران/يونيه إلى ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣، بالإضافة إلى ٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣. وقد عقدت اللجنة ما مجموعه ٢٣ جلسة وعددا من المشاورات غير الرسمية. وأقيم موقع للجنة البرنامج والتنسيق على الإنترنت لتيسير الحصول على الوثائق ذات الصلة وبرنامج العمل.

ألف - جدول الأعمال

٢ - ويرد جدول أعمال الدورة الثالثة والأربعين، الذي اعتمده اللجنة في دورتها التنظيمية (الجلسة الأولى)، في المرفق الأول. وفي جلستها الثانية المعقودة في ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، لفت انتباه اللجنة إلى إضافة إلى جدول الأعمال المشروع المؤقت الوارد في الوثيقة E/AC.51/2003/L/Add.1 وقررت أن تضيف مسألة التنقيحات المقترحة للبرنامج ٢٣: الإعلام، من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥ في إطار البند ٤ من جدول

الأعمال، المسائل البرنامجية، البند الفرعي (ب)، التنقيحات المقترحة للخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥.

٣ - وفي دورتها التنظيمية (الجلسة الأولى)، المعقودة في ٥ أيار/مايو ٢٠٠٣، أقرت اللجنة برنامج العمل المقترح لدورتها الثالثة والأربعين والذي صدر لاحقاً في الوثيقة E/AC.51/2003/L.2.

٤ - وطبقاً لقرار الجمعية العامة ٣٠٣/٥٧، نظرت اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين، بناء على طلب الجمعية، في تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعنون "النهج القائم على النتائج في الأمم المتحدة: تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الأفية (A/57/372) والتعليقات ذات الصلة عليه للأمين العام ولجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (A/57/372/Add.1).

باء - انتخاب أعضاء المكتب

٥ - في جلستها التنظيمية (الجلسة الأولى)، المعقودة في ٥ أيار/مايو ٢٠٠٣، انتخبت اللجنة، بالتزكية، السيد سيد مرتضى مير ومحمد (جمهورية إيران الإسلامية) رئيساً للجنة للدورة الثالثة والأربعين.

٦ - وفي جلستها الأولى والثانية، المعقودتين في ٣ أيار/مايو و ٩ حزيران/يونيه، انتخبت اللجنة، بالتزكية، أعضاء المكتب التالية أسماءهم للدورة الثالثة والأربعين:

نواب الرئيس:

السيد أوليكسي ف. إيفاشينكو (أوكرانيا)

السيدة لوييا سانشيز لوريتزو (كوبا)

السيدة نونيه أودو (نيجيريا)

المقرر:

السيد جيرى كريمير (كندا)

جيم - الحضور

٧ - وحضر ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في اللجنة:

الاتحاد الروسي	جمهورية كوريا
إثيوبيا	جمهورية مولدوفا
الأرجنتين	جنوب أفريقيا
أرمينيا	الصين
ألمانيا	غابون
إندونيسيا	فرنسا
أوروغواي	كندا
أوكرانيا	كوبا
جمهورية إيران الإسلامية	المكسيك
باكستان	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
البرازيل	موناكو
بنن	نيجيريا
بوتسوانا	نيكاراغوا
تونس	الهند
جزر البهاما	الولايات المتحدة الأمريكية
جمهورية أفريقيا الوسطى	اليابان
جمهورية تيرانيا المتحدة	

٨ - ومثل مراقبون الدول التالية الأعضاء في الأمم المتحدة

الأردن	بولندا
أستراليا	بيرو
أوغندا	ترينيداد وتوباغو
إيطاليا	جامايكا
البرتغال	الجزائر
بلجيكا	الجمهورية الدومينيكية
بنغلاديش	الجمهورية العربية السورية
بنما	رومانيا

كولومبيا	سنغافورة
مصر	غواتيمالا
المغرب	غيانا
المملكة العربية السعودية	الفلبين
النمسا	فتزويلا
نيوزيلندا	قطر
هولندا	كازاخستان
اليونان	كرواتيا
	كوستاريكا

٩ - وحضر ممثلون عن اللجان الإقليمية والوكالات المتخصصة التالية:

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

اللجنة الاقتصادية لأوروبا

اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا

مكتب اللجان الإقليمية في نيويورك

منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

منظمة الصحة العالمية

١٠ - وحضر الدورة أيضا وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية، ووكيل الأمين العام لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، ووكيل الأمين العام للشؤون الاتصالات والإعلام، ووكيل الأمين العام لخدمات الرقابة الداخلية، والمستشار القانوني، ووكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية، ووكيل الأمين العام والممثل السامي لأقل البلدان نموا والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية، ووكيل الأمين العام والمستشار الخاص المعني بأفريقيا، والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (ممثل الأمم المتحدة)، والمراقب المالي، والأمين العام المساعد للشؤون السياسية، والأمين العام المساعد لتنسيق السياسات والشؤون المشتركة بين الوكالات، والأمين العام المساعد لخدمات الدعم المركزي، ونائب الأمين العام للتجارة والتنمية، ونائب المفوض السامي لحقوق الإنسان،

ونائب وكيل الأمين العام ونائب منسق الإغاثة في حالات الطوارئ، والمستشار الخاص لأفريقيا، ورئيس وحدة التفتيش المشتركة وكبار المسؤولين في الأمانة العامة للأمم المتحدة.

١١ - وشاركت السيدة دوريس برتراند، المفتشة في وحدة التفتيش المشتركة، أيضا في أعمال اللجنة.

١٢ - ونوقشت الأبواب التالية من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بواسطة التداول بالفيديو: الباب ٦: استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية؛ الباب ١٦: منع الجريمة والعدالة الجنائية؛ الباب ١٧: المراقبة الدولية للمخدرات؛ الباب ٢٠: التنمية الاقتصادية في أوروبا؛ الباب ٢٤: حقوق الإنسان؛ الباب ٢٩ هاء: الإدارة، جنيف؛ الباب ٢٩ واو: الإدارة، فيينا؛ الباب ٢٩ زاي: الإدارة، نيروبي؛ والباب ٣١: الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل، (ب) وحدة التفتيش المشتركة.

دال - الوثائق

١٣ - ترد قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين في المرفق الثاني.

هاء - اعتماد تقرير اللجنة

١٤ - في الجلسة ٢٢، المعقودة في ٣ تموز/يوليه ٢٠٠٣، قام أمين اللجنة بتلاوة بيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على عقد جلسة إضافية لاعتماد تقرير اللجنة.

١٥ - وفي جلستها ٢٣، المعقودة في ٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣، اعتمدت اللجنة مشروع التقرير المتعلق بأعمال دورتها الثالثة والأربعين (E/AC.51/2003/L.5 و Add.1-44).

المرفق الأول

جدول أعمال الدورة الثالثة والأربعين للجنة

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٣ - استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة.
- ٤ - المسائل البرنامجية:
 - (أ) الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛
 - (ب) التنقيحات المقترحة للخطة المتوسطة الأجل لفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥؛
 - (ج) التقييم.
- ٥ - مسائل التنسيق:
 - (أ) تقرير مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق؛
 - (ب) الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا.
- ٦ - تقرير وحدة التفتيش المشتركة.
- ٧ - تحسين طرق عمل وإجراءات لجنة البرنامج والتنسيق ضمن إطار ولايتها.
- ٨ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين.
- ٩ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورها الثالثة والأربعين.

قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها الثالثة والأربعين

تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعنون "النهج القائم على النتائج في الأمم المتحدة: تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية"	Corr.1 و A/57/372
تعليقات الأمين العام ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق على تقرير وحدة التفتيش المشتركة المعنون "النهج القائم على النتائج في الأمم المتحدة: تنفيذ إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية"	A/57/372/Add.1
تقرير الأمين العام عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (تصدير ومقدمة)	A/58/6
تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً	A/58/6 (Sect.1)
شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات	A/58/6 (Sect.2)
الشؤون السياسية	Corr.1 و A/58/6 (Sect.3)
نزاع السلاح	A/58/6 (Sect.4)
عمليات حفظ السلام	A/58/6 (Sect.5)
استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية	A/58/6 (Sect.6)
الشؤون القانونية	A/58/6 (Sect.8)
الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	A/58/6 (Sect.9)
أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية	A/58/6 (Sect.10)
دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا	A/58/6 (Sect.11)
التجارة والتنمية	A/58/6 (Sect.12)
مركز التجارة الدولية (مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية/منظمة التجارة العالمية)	A/58/6 (Sect.13)
البيئة	A/58/6 (Sect.14)
المستوطنات البشرية	A/58/6 (Sect.15)
منع الجريمة والعدالة الجنائية	A/58/6 (Sect.16)

المراقبة الدولية للمخدرات	A/58/6 (Sect.17)
التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا	A/58/6 (Sect.18)
التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ	A/58/6 (Sect.19)
التنمية الاقتصادية في أوروبا	A/58/6 (Sect.20)
التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	A/58/6 (Sect.21)
التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا	A/58/6 (Sect.22)
البرنامج العادي للتعاون التقني	A/58/6 (Sect.23)
حقوق الإنسان	A/58/6 (Sect.24)
توفير الحماية والمساعدة للاجئين	A/58/6 (Sect.25)
اللاجئون الفلسطينيون	A/58/6 (Sect.26)
تقديم المساعدة الإنسانية	A/58/6 (Sect.27)
الإعلام	A/58/6 (Sect.28)
خدمات الدعم الإداري والمركزي	A/58/6 (Sect.29)
مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية	A/58/6 (Sect.29A)
مكتب تخطيط البرامج، والميزانية والحسابات	A/58/6 (Sect.29B)
مكتب إدارة الموارد البشرية	A/58/6 (Sect.29C)
مكتب خدمات الدعم المركزي	A/58/6 (Sect.29D)
الإدارة، جنيف	A/58/6 (Sect.29E)
الإدارة، فيينا	A/58/6 (Sect.29F)
الإدارة، نيروبي	A/58/6 (Sect.29G)
الرقابة الداخلية	A/58/6 (Sect.30)
الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل	A/58/6 (Sect.31)
حساب التنمية	A/58/6 (Sect.35)
تقرير الأمين العام عن تقييم التقدم المحرز والأثر المتحقق في تنفيذ تدابير تحسين الإدارة	A/58/70
مذكرة من الأمين العام عن التنقيحات المقترحة للخطة	A/58/83

- المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥: البرنامج ٨: دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا
- مذكرة من الأمين العام عن التنقيحات المقترحة للخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥: البرنامج ٧: الشؤون الاقتصادية والاجتماعية A/58/84
- مذكرة من الأمين العام عن التنقيحات المقترحة للخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥: البرنامج ٢٣: الإعلام A/58/90
- تقرير العرض العام السنوي لمجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق لعام ٢٠٠٢ E/2003/55
- جدول الأعمال المؤقت المشروح Add.1 و E/AC.51/2003/1
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن مواضيع التقييم المقترحة E/AC.51/2003/2
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن التقييم المتعمق للبرنامج المتعلق بقانون البحار وشؤون المحيطات E/AC.51/2003/3
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لتنفيذ توصيات لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الأربعين عن التقييم المتعمق لاتجاهات التنمية العالمية وقضاياها وسياساتها والنهج العالمية لمعالجة القضايا والسياسات الاجتماعية والمتعلقة بالاقتصاد الجزئي والبرامج الفرعية المناظرة لها في اللجان الإقليمية E/AC.51/2003/4
- مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن الاستعراض الذي يجري كل ثلاث سنوات لتنفيذ توصيات لجنة البرنامج والتنسيق في دورتها الأربعين عن التقييم المتعمق لبرنامج النهوض بالمرأة E/AC.51/2003/5
- تقرير الأمين العام عن مشاركة منظومة الأمم المتحدة في المستقبل في الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا E/AC.51/2003/6

رسالة مؤرخة ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس لجنة البرنامج والتنسيق من رئيس الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	E/AC.51/2003/7
مذكرة من الأمانة العامة بشأن حالة الوثائق للدورة الثالثة والأربعين	E/AC.51/2003/L.1/Rev.2
مذكرة من الأمانة العامة تتضمن برنامج العمل المقترح للدورة الثالثة والأربعين	E/AC.51/2003/L.2
مذكرة من الأمانة العامة بشأن التكاليف الافتراضية الحالية للوثائق وخدمات الاجتماعات؛ والإفادة من موارد توفير الخدمات للمؤتمرات	E/AC.51/2003/L.3
مذكرة من الأمانة العامة بشأن مشروع جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة الرابعة والأربعين للجنة.	E/AC.51/2003/L.4
مشروع تقرير اللجنة عن دورتها الثالثة والأربعين	E/AC.51/2003/L.5
قائمة الوفود	Add.1 to 45 و E/AC.51/2003/ INF.1
تحسين أساليب وإجراءات عمل لجنة البرنامج والتنسيق في إطار الولاية المنوطة بها	E/AC.51/2003/CRP.1